



FICHE TECHNIQUE PRODUIT

Product data sheet - Produktdatenblatt

3367DV2

	P5...P / P4...PM / P9...HW HOUSSES POLYMAILLE® <i>POLYMAILLE® Cover</i> <i>POLYMAILLE® Bezug</i>
Référence <i>Item code - Artikel-Nr</i>	P5...P, P4...PM, P9...HW
Descriptif <i>Description - Beschreibung</i>	Housses POLYMAILLE® <i>POLYMAILLE® Cover</i> <i>POLYMAILLE® Bezug</i>
Nom du fabricant <i>Manufacturer - Hesteller</i>	SYST'AM (System Assistance Medical SAS)
Lieu de fabrication <i>Place of manufacture - Herstellungsort</i>	ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - France
Marquage CE <i>CE marking - CE Klasse</i>	Classe 1

CARACTERISTIQUES GÉNÉRALES *General specifications - Allgemeine Eigenschaften*

Matériaux de la protection <i>Material of the cover</i> <i>Bezugsmaterial</i>	Polymaille® : enduction polyuréthane sur textile jersey. <i>PU coated jersey fabric.</i> <i>PU-Beschichtung auf Jersey-träger</i>
Normes applicables <i>Applicable standards</i> <i>Einbezogene Normen</i>	ISO 2286-3, NF EN ISO 1421, NF ISO 2528, ISO 811



ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - France
Tél. Service commercial : 05 53 40 23 50 - Fax Service commercial : 05 53 40 50 40
E-mail : commercial@systam.com - www.systam.com
International Phone: +33 5 53 40 50 30 - International Fax: +33 5 53 40 58 38
International E-mail : info@systam.com

CARACTERISTIQUES DE LA PROTECTION POLYMAILLE®

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS
Epaisseur (en μm)	ISO 2286-3	300 $\mu\text{m} \pm 50$
Allongement à la rupture dans les deux sens (en %)	NF EN ISO 1421 Méthode 1	$\geq 55 \%$
Force de rupture dans les deux sens (en N)		$\geq 90 \text{ N}$
Perméabilité à la vapeur d'eau (en $\text{g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$)	NF ISO 2528	$> 500 \text{ g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$
Imperméabilité (en m)	ISO 811	$> 3 \text{ m}$
Anallergique	-	✓
Antibactérien	-	✓
Antimicrobien	-	✓
Antifongique	-	✓
Base anti dérapante	-	✓
Conditions de nettoyage	-	
Désinfection	-	 Par produit de pulvérisation à froid (ammonium quaternaire - glutaraldéhydes...)

CHARACTERISTICS OF THE POLYMAILLE® COVER

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS
Thickness (μm)	ISO 2286-3	300 $\mu\text{m} \pm 50$
Elongation at break in both directions (%)	NF EN ISO 1421 Méthode 1	$\geq 55 \%$
Breaking force in both directions (N)		$\geq 90 \text{ N}$
Water vapor permeability ($\text{g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$)	NF ISO 2528	$> 500 \text{ g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$
Water vapor permeability ($\text{g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$)	NF ISO 2528	$> 500 \text{ g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$
Hypoallergenic	-	✓
Antibacterial	-	✓
Antimicrobial	-	✓
Antifungal	-	✓
Non-slip base	-	✓
Cleaning conditions	-	
Disinfection	-	 Disinfect using cold-application spray products (quaternary ammoniums, glutaraldehydes, etc).

EIGENSCHAFTEN DES BEZÜGES POLYMAILLE®

EINGENSCHAFTEN	NORMEN	EINGENSCHAFTEN
Dicke (μm)	ISO 2286-3	300 $\mu\text{m} \pm 50$
Bruchdehnung in 2 Richtungen (%)	NF EN ISO 1421 Méthode 1	$\geq 55 \%$
Zugfestigkeit in 2 Richtungen (N)		$\geq 90 \text{ N}$
Wasserdampfdurchlässigkeit ($\text{g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$)	NF ISO 2528	$> 500 \text{ g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$
Widerstandes gegen das Durchdringen von Wasser (m)	ISO 811	$> 3 \text{ m}$
Hypoallergen	-	✓
Antibakteriell	-	✓
Antimikrobiotisch	-	✓
Antifungal	-	✓
Rutschfest Unterseite	-	✓
Reinigungskonditionen	-	
Desinfektion	-	 Desinfektion des Bezuges mit desinfektionspray: Quatärammonium, Glutaraldehyde, Amocid, Alkylamin, Ethylenoxid, usw...

COUSSINS - TAILLES DISPONIBLES

Cushions - Available sizes / Kissen - Lieferbar Größen

RÉFÉRENCE <i>Item code - Art-Nr</i>	HOUSSE POUR <i>Cover for - Bezug für</i>	DIMENSIONS COUSSIN <i>Cushion dimension Kissengröße</i>
P511PA4040W	P311C POLYFORM®	40 x 40 x 2,5 cm
P511PA4543W	P311C POLYFORM®	45 x 43 x 2,5 cm
P513PA4040W	P313C POLYFORM® Percé / with removable central pad / mit herausnehmbarem Mittelkissen	40 x 40 x 2,5 cm
P514PA4040W	P314C POLYFORM® Mixte, P361CLX	40 x 40 x 6 cm
P514PA4242W	P361CLX	42 x 42 x 6 cm
P514PA4345W	P361CLX	43 x 45 x 6 cm
P514PA4348W	P361CLX	43 x 48 x 6 cm
P514PA4543W	P314C POLYFORM® Mixte, P361CLX	45 x 43 x 6 cm
P514PA4843W	P361CLX	48 x 43 x 6 cm
P541PA3232W	P361CA VISCOFLEX®+	32 x 32 x 8 cm
P541PA3636W	P341C DUOFORM®, P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	36 x 36 x 8 cm
P541PA3838W	P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	38 x 38 x 8 cm
P541PA3843W	P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	38 x 43 x 8 cm
P541PA4040W	P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	40 x 40 x 8 cm
P541PA4242W	P341C DUOFORM®, P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	42 x 42 x 8 cm
P541PA4246W	P341C DUOFORM®, P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	42 x 46 x 8 cm
P541PA4250W	P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	42 x 50 x 8 cm
P541PA4542W	P341C DUOFORM®, P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	45 x 42 x 8 cm
P541PA4546W	P341C DUOFORM®, P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	45 x 46 x 8 cm
P541PA4550W	P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	45 x 50 x 8 cm
P541PA4843W	P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	48 x 43 x 8 cm
P541PA5146W	P341C DUOFORM®, P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	51 x 46 x 8 cm
P541PA5150W	P341C DUOFORM®, P361C VISCOFLEX®, P361CA VISCOFLEX®+	51 x 50 x 8 cm
P541PA5646W	P361CA VISCOFLEX®+	56 x 46 x 10 cm
P541PA6150W	P361CA VISCOFLEX®+	61 x 50 x 10 cm
P541PAL4040W	P361CL VISCOFLEX® Plat	40 x 40 x 8 cm
P541PAL4242W	P361CL VISCOFLEX® Plat	42 x 42 x 8 cm
P541PAL4543W	P361CL VISCOFLEX® Plat	45 x 42 x 8 cm
P541PAP4242W	P361CP VISCOFLEX®+ avec butée / with pommel / mit abduktionskeil	42 x 42 x 8 cm
P541PAP4542W	P361CP VISCOFLEX®+ avec butée / with pommel / mit abduktionskeil	45 x 42 x 8 cm
P541PAP4546W	P361CP VISCOFLEX®+ avec butée / with pommel / mit abduktionskeil	45 x 46 x 8 cm

RÉFÉRENCE <i>Item code - Art-Nr</i>	HOUSSE POUR <i>Cover for - Bezug für</i>	DIMENSIONS COUSSIN <i>Cushion dimension Kissengröße</i>
P501PA2824W	P301C POLYAIR®	28 x 24 x 6 cm
P501PA3636W	P301C POLYAIR®	36 x 36 x 6 cm
P501PA4040W	P301C POLYAIR®	40 x 40 x 6 cm
P501PA4043W	P301C POLYAIR®	40 x 43 x 6 cm
P501PA4046W	P301C POLYAIR®	40 x 46 x 6 cm
P501PA4343W	P301C POLYAIR®	43 x 43 x 6 cm
P501PA4346W	P301C POLYAIR®	43 x 46 x 6 cm
P501PA4640W	P301C POLYAIR®	46 x 40 x 6 cm
P501PA4646W	P301C POLYAIR®	46 x 46 x 6 cm
P501PA5146W	P301C POLYAIR®	51 x 46 x 6 cm
P501PA5150W	P301C POLYAIR®	51 x 50 x 6 cm
P501PA5646W	P301C POLYAIR®	56 x 46 x 6 cm
P501PA6150W	P301C POLYAIR®	61 x 50 x 6 cm
P501PAB4040W	P301CB BASIC AIR®	40 x 40 x 6 cm
P501PAB4343W	P301CB BASIC AIR®	43 x 43 x 6 cm
P502PA4040W	P302C POLYAIR®	40 x 40 x 10 cm
P502PA4043W	P302C POLYAIR®	40 x 43 x 10 cm
P502PA4046W	P302C POLYAIR®	40 x 46 x 10 cm
P502PA4343W	P302C POLYAIR®	43 x 43 x 10 cm
P502PA4346W	P302C POLYAIR®	43 x 46 x 10 cm
P502PA4640W	P302C POLYAIR®	46 x 40 x 10 cm
P502PA4646W	P302C POLYAIR®	46 x 46 x 10 cm
P502PA5146W	P302C POLYAIR®	51 x 46 x 10 cm
P502PA5150W	P302C POLYAIR®	51 x 50 x 10 cm
P502PA5646W	P302C POLYAIR®	56 x 46 x 10 cm
P502PA6150W	P302C POLYAIR®	61 x 50 x 10 cm
P502PA4343W	P301CMC / P361CR	42 x 42 x 10 cm
P502PA4643W	P301CMC / P361CR	46 x 43 x 10 cm
P502PA4646W	P301CMC / P361CR	46 x 46 x 10 cm
P951SHW	P951D (Small)	44 x 39 x 9 cm
P951HW	P951D	49 x 44 x 9 cm
P951LHW	P951D (Large)	49 x 50 x 10 cm
P952HW	P952D	49 x 44 x 9 cm
P961HW	P961F	

MATELAS - TAILLES DISPONIBLES

Mattresses - Available sizes / Matrazen - Lieferbar Größen

RÉFÉRENCE <i>Item code - Art-Nr</i>	DÉSIGNATION <i>Designation - Bezeichnung</i> Housse intégrale pour - Integral cover for - Integral Bezug für	COINS ARRONDIS <i>Rounded corners</i> <i>Abgerundeten ecken</i>	DIMENSIONS MATELAS <i>Bed dimension</i> <i>Matratzengröße</i>
P421PM	P101MP, P102MP, P141MM		90 x 200 x 17,5 cm
P451PM	P161MC, P161MOD		90 x 200 x 14 cm
P451PM160	P161MO 160		160 x 200 x 14 cm
P452PM	P102MPL, P111MP, P181MP, P161MO, P161MOH, P171MP, P171MV	•	90 x 200 x 14 cm
P452PM190	P102MP 190, P161MO 190	•	90 x 190 x 14 cm
P452PM220	P102MP 220, P161MO 220	•	90 x 220 x 14 cm
P452PM70	P161MO 70	•	70 x 200 x 14 cm
P452PM80	P102MP 80, P161MO 80	•	80 x 200 x 14 cm
P452PM100	P102MP 100, P111MP 100, P161MO 100	•	100 x 200 x 14 cm
P452PM110	P102MP 110, P161MO 110	•	110 x 200 x 14 cm
P452PM120	P102MP 120, P161MO 120	•	120 x 200 x 14 cm
P452PM140	P102MP 140, P161MO 140	•	140 x 200 x 14 cm
P452PM160	P161MOK 160	•	80 x 160 x 14 cm
P452PM170	P161MOK 170	•	70 x 170 x 14 cm
P462PM	P161MOR, P161MO2R	•	90 x 200 x 14 cm
P471PM	P161MS		90 x 200 x 6 cm
P471PM190	P161MS 190 cm		90 x 190 x 6 cm

DISPOSITIFS D'AIDE À LA POSTURE - TAILLES DISPONIBLES

Postural aids - Available sizes / Positionierungshilfen - Lieferbar Größen

	RÉFÉRENCE <i>Item code - Art-Nr</i>	HOUSSE INTÉGRALE POUR <i>Integral cover for - Integral Bezug für</i>
Dispositif d'aide à la posture en mousse <i>Postural aids made of foam</i> <i>Positionierungshilfen aus Schaumstoff</i>	P901HW	P901T
	P902HW	P902T
	P904HW	P904T
	P906HW	P906T
	P903HW	P903T
	P905HW	P905T
	P910HW	P910L
	P910DHW	P910LD
	P910GHW	P910LG
	P911HW	P911L
	P912HW	P912L
	P913HW	P913L
	P914HW	P914L
	P915HW	P915L
Dispositif d'aide à la posture en microbilles ou microfibres <i>Postural aids made of micro-beads or polyester fiber</i> <i>Positionierungshilfen mit Polystyrolkugeln oder Polyester-Faser</i>	P9700HW	P9700B / P9750F
	P9701HW	P9701B / P9751F
	P9702HW	P9702B / P9752F
	P9703HW	P9703B / P9753F
	P9704HW	P9704B / P9754F
	P9705HW	P9705B / P9755F
	P9706HW	P9706B / P9756F
	P9707HW	P9707B / P9757F
	P9709HW	P9709B / P9759F
	P9710HW	P9710B / P9760F
	P9711HW	P9711B / P9761F
	P9712HW	P9712B / P9762F
	P9713HW	P9763F
	P9714HW	P9714B / P9764F